

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 84 (1986)

Heft: 2

Rubrik: Zum Umschlagbild = Page de couverture

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik/Mensuration, Photogrammetrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen
Géodésie, mensurations, cartographie, photogrammétrie, télédétection
Aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, sol, eaux,
environnement, génie communal

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP)
Société suisse de photogrammétrie (SSP)
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Matthias H.J., Prof. Dr., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie,
ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich.

Redaktoren / Rédacteurs

Braschler H., dipl. Ing., Mythenstrasse 8, 9010 St. Gallen. **Conzett R.**, Prof.,
Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich.
Diering H., dipl. Ing., Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern. **Flury U.**,
Prof. Dr., Institut für Kulturtechnik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich.
Köchle R., dipl. Phys., dipl. Ing., Institut für Geodäsie und Photogramme-
trie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Miserez A.**, Prof., Géodésie et Men-
suration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**, Vermessungs-
techniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL,
Vermessungsamt des Kt. Thurgau, 8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr.,
Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Zürich, Kaspar Escher-
Haus, 8090 Zürich

Sekretariat / Secrétariat

Frau I. Wieser, Lektorin, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-
Hönggerberg, CH-8093 Zürich, Telefon 01 / 377 30 53

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Druck, Expedition / Edition, impression, expédition

Diagonal Verlags AG
Zürcherstrasse 63
CH-5400 Baden
Telefon 056 / 22 05 22-23

Inserate / Annonces

Diagonal Verlags AG
Zürcherstrasse 63
CH-5400 Baden
Telefon 056 / 22 05 22-23

Suisse romande

JMB Publicité
Jean-Maurice Bloch
Case Postale 10
CH-1218 Grand-Saconnex
Téléphone 022 / 98 31 23

Insertionspreise / Tarifs d'insertion

Kleinanzeigen / Petites annonces

Fr. 2.95 einspaltige Millimeterzeile, 80 mm breit
une colonne, largeur 80 mm, hauteur 1 mm

Fr. 4.- Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Diagonal Verlags AG
Zürcherstrasse 63
CH-5400 Baden
Telefon 056 / 22 05 22-23

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse

Fr. 66.-

Ausland / Etranger

Fr. 84.-

Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 8.-

plus Porto/plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants, apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

Inhalt Sommaire

Februar 1986
Février 1986
84. Jahrgang
84e année

2 | 86

H.H. Schmid: Das mathematische Modell bei der computergestützten Auswertung von Messdaten	43
M. Lendi: Schweizerisches Planungsrecht	48
H.R. Gnägi, F. Link: Hash-Dateien für raschen Zugriff auf Punktkoordinaten. Praktische Erfahrungen	55
Veranstaltungen/Manifestations	61
Berichte/Rapports	61
Firmenberichte/Nouvelles des firmes	61
Zeitschriften/Revues	62
Fachliteratur/Publications	62
News	63
Ausbildung/Education	63
VSVT/ASTG/ASTC	63
V+D/D+M	65
Lehrlinge/Apprentis	65
Internationale Organisationen/ Organisations internationales	65

Zum Umschlagbild:

Das Schnittbild zeigt den Kern-Flüssigkeitskompensator, der in den Ingenieurtheodoliten höherer Genauigkeit (DKM 2-A, E 1 und E 2) von Kern eingebaut ist. Flüssigkeitsoberflächen haben bekanntlich die Eigenschaft, in horizontale Lage einzupendeln. Dies ermöglicht das Bestimmen der Stehachsenschiefe von Theodoliten.

Der durch eine Diode erzeugte Strahl (links) wird von der Oberfläche einer öligen Flüssigkeit im Glaskörper (oben) zurückgeworfen und über ein Prismensystem auf eine Flächendiode projiziert und ausgemessen. Der Mikroprozessor im Theodolit kann die Differenz zwischen Instrumentenstehachse und Lot rechnen und bei der Anzeige von Horizontal- und Vertikalwinkel berücksichtigen. Mit diesem Verfahren werden Einflüsse von Horizontierfehlern ständig korrigiert. Die Messung wird dadurch, hauptsächlich bei steilen Visuren, erheblich verbessert.

Page de couverture:

Le dessin technique en coupe montre le compensateur à liquide de Kern, qui est incorporé dans les théodolites d'ingénieur de haute précision (DKM 2-A, E 1 et E 2).

Les surfaces à liquide ont, comme on le sait, le caractère de se balancer en position horizontale. Cette caractéristique rend possible de déterminer l'inclinaison de l'axe principale du théodolite. Le rayon produit par une diode (à gauche) est reflété par la surface d'un liquide huileux dans un vaisseau en verre (en haut) et, à l'aide d'un système de prisme, projeté et mesuré sur une diode à jonction.

Le microprocesseur dans le théodolite est capable de calculer la différence entre l'axe principale de l'instrument et le fil à plomb et de la prendre en considération lors l'affichage de l'angle horizontal et vertical.

Avec ce procédé, les influences des ajustements d'horizon incorrecs sont corrigées en permanence. La mesure est ainsi considérablement améliorée, avant tout lors des visées raides.

Foto: Kern & Co. AG

Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik

Mensuration
Photogrammétrie
Génie rural ■

Februar 1986
Février 1986
84. Jahrgang
84e année

2 | 86

